



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 29 settembre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE LA COMMISSIONE SMART SCHOOLS OSPITA IL TERZO
SIMPOSIO PUBBLICO**

Esperti arrivano a New York City per presentare le migliori pratiche su connettività, insegnamento e apprendimento basati sulla tecnologia

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che la Commissione Smart Schools ha sponsorizzato il suo terzo Simposio pubblico a New York City, dove esperti in tecnologia e istruzione hanno presentato approcci innovativi proficui per la connettività tra scuola e comunità e su pratiche educative basate sulla tecnologia. La Commissione Smart Schools ha il compito di fornire consigli allo Stato sul modo per investire al meglio i 2 miliardi di dollari forniti dalla legge sulle obbligazioni Smart Schools, proposta dal Governatore nell'intento di migliorare l'insegnamento e l'apprendimento mediante la tecnologia. Il Governatore ha proposto l'iniziativa Smart Schools nel suo Discorso sulla situazione dello Stato 2014, con lo scopo di reimmaginare per il XXI secolo le scuole pubbliche di New York.

"I nostri bambini meritano di ricevere la migliore istruzione possibile e trasformare le nostre scuole usando strategie provate e capaci di portare le nuove tecnologie in classe è imperativo se vogliamo raggiungere questo obiettivo", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "La Smart Schools Commission prevede la raccolta di informazioni che ci servono per portare veramente le aule delle scuole di New York nel ventunesimo secolo e sono grato a tutti coloro che si sono fatti avanti per aiutarci a investire nel futuro dei nostri figli".

Il simposio ha ospitato una commissione di otto professionisti nell'insegnamento e nel campo della tecnologia che hanno risposto alle domande di due membri della Smart Schools Commission: Geoffrey Canada, presidente della Harlem Children's Zone e della Constance Evelyn, Sovrintendente del Distretto scolastico di Auburn della Contea di Cayuga: Anche Eric Schmidt, Presidente esecutivo ed ex Amministratore delegato di Google è un membro della Commissione: La comunità è invitata a presentare ulteriori contributi sul [sito Web](#) della Commissione Smart Schools; le relative conclusioni saranno inserite in una relazione finale che sarà pubblicata più tardi quest'anno.

Italian

Il [primo simposio pubblico](#) si è tenuto il 21 luglio ad Albany, e il [secondo simposio pubblico](#) si è tenuto il 17 settembre a Buffalo. A ogni incontro, gli esperti hanno sottolineato davanti alla Commissione e agli esponenti delle comunità l'esigenza e la capacità di: arricchire l'esperienza di apprendimento in aula inserendo l'impiego di tablet, laptop e smartphone; ampliare la preparazione per l'istruzione dello studente, utilizzando software basati sul Web, accessibili da casa, con un incremento delle comunicazioni tra il docente e il tutore dello studente; fornire rapporti maggiormente descrittivi sui progressi accademici; per sostenere tali cambiamenti, costruire una solida rete di banda larga ad alta velocità e la connettività wi-fi in tutte le scuole pubbliche e le comunità di New York, tutte sfide che gli esperti hanno considerato impegnative a causa della grandezza dello stato.

Oggi, la commissione composta da otto professionisti nel campo dell'istruzione e della tecnologia ha ribadito il punto dei colleghi di Albany e Buffalo, enfatizzando l'importanza di una rete internet più veloce e solida capace di soddisfare le necessità derivanti da un utilizzo sempre maggiore delle tecnologie nell'ambito della scuola. Inoltre, gli esperti hanno presentato alla Commissione la possibilità e la necessità pratica di: integrare in modo uniforme la tecnologia alle esistenti migliori pratiche per l'insegnamento, ripensare le aule per il ventunesimo secolo, utilizzare l'apprendimento online per integrare l'istruzione tradizionale e assicurare che qualunque cambiamento avvenga in modo tale che possa essere compreso appieno da studenti, genitori e insegnanti.

Il direttore esecutivo della MOUSE, Daniel A. Rabuzzi, ha dichiarato: "La banda larga è la carta, la penna e l'inchiostro del ventunesimo secolo; senza accesso alla banda larga, i newyorchesi non saranno in grado di competere alla pari e con successo nell'istruzione e nell'economia. Noi della MOUSE siamo emozionati di poter partecipare allo Smart Schools Symposium per contribuire alla soluzione di questo problema".

Il vice presidente per le politiche federali e statali alla International Association for K-12 Online Learning, Maria Worthen, ha dichiarato: "Per poter preparare i nostri bambini ai contesti del lavoro e dell'università che dovranno affrontare in futuro, dobbiamo trasformare il modo in cui gli educatori insegnano e gli studenti apprendono. La trasformazione sistematica richiede una forte leadership, l'integrazione della tecnologia e pratiche innovative per personalizzare l'apprendimento per tutti gli studenti. Il simposio di oggi dimostra che New York ha continuato ad impegnarsi per offrire un'istruzione di prima categoria a ogni bambino dell'Empire State".

Tra gli oratori presenti al simposio di oggi troviamo:

- **Dr. Luvelle Brown**, Sovrintendente del distretto scolastico Ithaca City, ha costruito una cultura collaborativa incentrata sull'utilizzo del lavoro degli studenti per apportare cambiamenti in tempo reale all'istruzione. Durante il suo mandato all'ICSD, la percentuale dei diplomati è aumentata dal 7% a oltre il 90%, e gli studenti stanno raggiungendo risultati superiori alla media statale e nazionale in diversi test standardizzati, implementando una riprogettazione degli spazi di insegnamento, modalità di apprendimento basate sul gioco e l'utilizzo individuale di dispositivi mobili. Dr. Brown è il coautore di "ThinkTweets: 100 Transformative Tweets for Educators".

- **Tricia Interrante**, membro del comitato esecutivo della New York State Association for Computers and Technologies in Education, vanta oltre 10 anni di esperienza nell'ambito dell'insegnamento coadiuvato dalla tecnologia in scuole K-12. Interrante lavora anche come coordinatore delle tecnologie per l'insegnamento presso il distretto scolastico William Floyd di Long Island ed è membro del consiglio della Association of Suffolk County Supervisors of Educational Technology con il ruolo di Past-President.
- **Joe Kardash**, Sovrintendente del distretto scolastico di Colton-Pierrepont, è un ex ingegnere software IBM e crede fortemente che la cultura dell'istruzione debba essere riprogettata in modo che il sistema possa preparare gli studenti al mondo in cui vivranno e non al mondo in cui sono cresciuti gli educatori. Tramite il suo lavoro al CPSD, Kardash spera di diventare il catalizzatore di questo cambiamento.
- **Jason Levy**, consulente senior per le tecnologie nelle scuole per il New York City Department of Education, consiglia i presidi su come poter costruire un futuro tecnologico nelle loro scuole, lavorando direttamente con i vertici delle scuole e i loro team per sviluppare piani di azione e strategie per integrare con successo la tecnologia all'insegnamento, all'apprendimento e alle attività scolastiche in modo efficiente. Levy è stato insegnante per 5 anni e da preside è riuscito ad implementare con successo un programma per l'utilizzo 1:1 di laptop da parte degli studenti di una scuola pubblica nel Bronx.
- **Kevin Moran**, direttore esecutivo delle Field Support Division of Operations per il New York City Department of Education, supervisiona programmi infrastrutturali essenziali volti al sostegno dell'insegnamento per 1,1 milioni di studenti. Prima di servire nel suo attuale ruolo, Moran è stato direttore esecutivo dell'Office of School Support e Deputy Cluster Leader per la Division of Academics, Performance and Support e vicedirettore esecutivo delle operazioni presso il Brooklyn Integrated Service Center.
- **Dr. Michael P. Nagler**, sovrintendente del distretto scolastico di Mineola, fa leva sulle tecnologie per ottimizzare il suo distretto in termini di efficienza e costi, dagli edifici ai livelli di studio, con l'obiettivo di massimizzare le risorse per gli insegnanti e di creare maggiori opportunità a livello di programma per gli studenti. Il Dr. Nagler ha condotto una delle prime iniziative di utilizzo di iPad 1:1, portando Apple a nominare la Mineola Middle School una "Apple Distinguished School" e oggi accompagna Mineola verso la prestigiosa League of Innovative Schools, della quale fanno parte solo 57 distretti scolastici in tutta la nazione.
- **Daniel A. Rabuzzi**, direttore esecutivo di MOUSE, ha avuto in passato ruoli dirigenziali presso Year Up New York, The Network for Teaching Entrepreneurship e The Kentucky Virtual Campus, uno dei primi college del settore privato a offrire soluzioni di apprendimento basate sul Web per i cittadini che non disponevano di validi servizi scolastici nella loro regione. Rabuzzi è anche stato vicepresidente presso la Manufacturers Hanover Trust Company.
- **Maria Worthen**, vicepresidente per le politiche federali e statali alla l'International Association for K-12 Online Learning, è una ex insegnante materna e assistente sociale. Prima di unirsi alla iNACOL, Maria ha lavorato come consulente per le politiche scolastiche per il presidente del Senate Health, Education, Labor and Pensions Committee per il senatore Senator Tom Harkin dell'Iowa. Ha anche lavorato all'U.S. Department of Education, come intermediaria al congresso

nell'Office of Legislation and Congressional Affairs, come responsabile di programma all'Office of Elementary and Secondary Education ed è stata Presidential Management Fellow presso l'Office of Safe and Drug-Free Schools.

Un video completo del secondo simposio, gli atti delle presentazioni dei relatori, uno strumento per vedere quali fondi saranno destinati ai singoli distretti scolastici e il punto a disposizione della comunità per inviare suggerimenti sono reperibili sul sito Web della Commissione Smart Schools [qui](#).

Informazioni sulla Commissione Smart Schools

La Commissione Smart Schools ha il compito di fornire consigli allo Stato sul modo per migliorare con la massima efficacia l'insegnamento e l'apprendimento mediante la tecnologia. Il Governatore ha istituito la Commissione nella primavera 2014, con lo scopo di reimmaginare per il XXI secolo le scuole pubbliche di New York. L'accesso a tecnologie avanzate promuove un'esperienza d'aula interattiva e personalizzata, favorendo al tempo stesso l'incremento delle comunicazioni tra genitori, studenti e insegnanti. L'accoglimento delle innovazioni nella didattica è un passo importante per aiutare gli studenti di New York ad acquisire le competenze loro necessarie per ottenere risultati positivi nell'economia del XXI secolo.

I componenti della Commissione Smart Schools sono:

Eric Schmidt, Presidente esecutivo ed ex Amministratore delegato di Google: Schmidt è entrato in Google nel 2001 e ha contribuito alla crescita della società da startup della Silicon Valley a leader globale nel campo delle tecnologie. Ha ricoperto il ruolo di Amministratore delegato di Google dal 2001 al 2011, con funzioni di supervisione della strategia tecnica e commerciale della società, accanto ai fondatori Sergey Brin e Larry Page. Alla sua guida, Google ha ampliato enormemente la sua infrastruttura e ha diversificato la sua offerta di prodotti, sempre conservando una decisa filosofia orientata all'innovazione.

Geoffrey Canada, Presidente di Harlem Children's Zone: Nei suoi 30 anni alla Harlem Children's Zone, Inc., Canada ha conseguito fama a livello nazionale per il suo lavoro pionieristico in aiuto di bambini e famiglie di Harlem e per il suo intenso sostegno alla riforma dell'istruzione. Il New York Times Magazine ha definito Harlem Children's Zone "uno dei più ambiziosi esperimenti di politica sociale dei nostri tempi". A ottobre 2005, Canada è stato nominato tra i "Migliori leader d'America" da U.S. News and World Report, mentre recentemente Fortune lo ha inserito tra i "50 maggiori leader del mondo".

Constance Evelyn, Sovrintendente del Distretto scolastico di Auburn nella contea di Cayuga: La sig.a Evelyn lavora come Sovrintendente scolastico per il Distretto scolastico della città estesa di Auburn da agosto 2012. Prima della sovrintendenza, ha ricoperto vari profili direttivi nelle scuole della Parte settentrionale dello Stato, tra cui il Distretto scolastico della città di Ithaca, scuole della città di Oswego, scuole della città di Rome e il Distretto scolastico centrale di Bedford.

Per saperne di più sulla Commissione Smart Schools e per inviare commenti e suggerimenti, è possibile visitare la pagina <http://www.governor.ny.gov/smart-schools-ny>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE